

# MEMORIA DE ARENA

GUARDAMAR DEL SEGURA

**MEMORIA DE ARENA**

Este panel forma parte de una red de cartelería con información de los elementos más destacados del patrimonio histórico de Guardamar del Segura, como yacimientos arqueológicos, monumentos y vestigios de la historia más reciente del municipio. Cada uno de estos elementos están situados en distintas rutas. Siguiéndolas, podrá conocer la variada historia de Guardamar.

Los códigos QR le permitirán sumergirse en este pequeño viaje de forma fácil y rápida. A través de su escaneo, su teléfono o tableta enlazará con las rutas mediante geolocalización (GPS). Del mismo modo, también podrá acceder a las audio-guías y a la información complementaria en nuestra web.

**MEMORIA DE ARENA**

Aquest panell forma part d'una xarxa de cartelleria amb informació dels elements més destacats del patrimoni històric de Guardamar, com ara jaciments arqueològics, monuments i vestigis de la història més recent del municipi. Cadascun d'aquests elements assenyalen rutes diverses. Si les segueixen, podran conèixer la rica història guardamara. Els codis QR els permeten submergir-se en aquest petit viatge fàcilment i ràpidament. Mitjançant el seu escaneig, el seu telèfon o tauleta enllaça amb les rutes mitjançant geolocalització (GPS). Així mateix, també pot accedir a les audioguies i a la informació complementària al nostre web.

**MEMORIA DE ARENA**

This board is part of a group of posters with information on the most important landmarks in Guardamar del Segura's Heritage List. It includes archaeological sites, monuments and vestiges of the town's recent history. Each of these elements is located in different routes. Follow them and you'll discover our rich historical past.

The QR codes will allow you to immerse yourself, quickly and easily, into this little journey. Scanning your Smartphone or tablet, geolocation of routes is simple(GPS). Additionally, you can also use our audioguides and please go to our website should you need further information.

**RUTAS PATRIMONIO**

El proyecto Memoria de Arena se organiza en torno a cinco rutas turísticas basadas en los vestigios históricos conservados en nuestro municipio. Cada una de estas rutas tiene una unidad temática y pueden ser recorridas a pie o en bicicleta. Escanee el código QR que le enlazará con el recorrido de su elección.

**RUTES PATRIMONI**

El projecte Memòria d'Arena s'organitza al voltant de 5 rutes turístiques fonamentades en vestigis històrics conservats a Guardamar. Cadascuna d'aquestes rutes té una unitat temàtica i es pot fer a peu o amb bicicleta. Escanege el codi QR que enllaça amb el recorregut de la seua elecció.

**PATRIMONIC ROUTES**

The project Memory of Sand includes 5 different tourist routes, based on Guardamar's historical past. Each of these routes has a different topic, which you can explore on foot or cycling. Scan the QR code and connect yourself to the route of your choice.



## ¿Cómo funcionan los códigos QR? / ¿Com funcionen els codis QR? / How do QR codes work?

- Utilizar un código QR es muy sencillo, solo necesita un dispositivo móvil o tableta con acceso a internet. De este modo, podrá descargar una aplicación de lectura de códigos QR. Puede hacerlo con la aplicación PLAY STORE de Android o en APP STORE de Apple. Escriba "QR" y accederá a estos lectores. Una vez descargada e instalada, introdúzcase en la aplicación. A través de la cámara de su dispositivo escanee el código QR que desee y automáticamente enlazará con el contenido.
- Emprar un codi QR és molt senzill. Tan sols necessita un dispositiu mòbil o una tauleta amb accés a internet. D'aquesta manera, podrà descarregar una aplicació de lectura de codis QR. Pot fer-ho amb l'aplicació PLAY STORE d'Android o APP STORE d'Apple. Escribi "QR" i tindrà accés a aquests lectors. Un cop descarregada i instal·lada, entreu en l'aplicació. A través de la càmera del seu dispositiu escaneig el codi QR que desitgi i automàticament enllaçarà amb el contingut.
- Using a QR code is a very simple affair. You need a Smartphone or tablet connected to your Internet service. You will download an application to read QR codes. You can do this using the PLAY STORE application for Android or APP STORE for Apple. If your device is Apple, please write "QR" and you will have access. When you download and install the App, it must be activated. Through your camera's device, please read the QR code of your choice and it will automatically link to the content.

## AUDIOGUIAS - AUDIOGUIES - AUDIOGUIDE

- Póngase los auriculares y sumérjase en la Historia de Guardamar. Todos los paneles que encuentre en las Rutas Memoria de Arena llevarán integrada una audio-guía que se activará con un código QR. Después, seleccione el idioma de su preferencia. Con su móvil o tableta podrá escuchar la información mediante un sistema cómodo y rápido.
- Poseu-vos els auriculars i submergiu-vos en la Història de Guardamar. Tots els panells que trobe en les Rutes Memòria d'Arena tenen una audioguia integrada, que s'activarà amb un codi QR. Després, trieu l'idioma de la seua preferència. Amb el seu mòbil o tauleta podrà sentir la informació mitjançant un sistema còmode i ràpid.
- Put on your headphones and immerse yourself in the history of Guardamar. All our boards on route Memory of Sand have an audio guide that will activate using a QR code. Please choose the language of your choice. You will hear all the information using your mobile or tablet.

RUTAS

AUDIOGUIA

+ INFO



- ### ELEMENTOS DE LAS RUTAS - ELEMENTS DE LES RUTES / ROUTES ELEMENTS
- Fonteta (s. IX-VI a. C.)**  
Conjunt urbanístic d'època colonial fenícia
  - Cabeço Xiquico de l'Estany (s. IX-VII a. C.)**  
Poblament emmurallat d'origen colonial fenici
  - El Montcaio (s. I a. C. al V d. C.)**  
Es tracta d'un assentament costaner d'època romana, tardorromana i una cel·la-oratori o ràbita islàmica dels segles X-XI
  - Ràbita Califal (s. X-XI)**  
Ràbita o monestir islàmic de caràcter religiós
  - Castell (s. XIII-XIX)**  
Ciutadella emmurallada d'època medieval i moderna destruïda pels terratrèmols de 1829
  - Molí i Assut de Sant Antoni (s. XIV-XX)**  
Complex hidràulic format per un molí fariner de tracció hidràulica i un assut
  - Planta de Larramendi (1829)**  
Trama urbana posterior als terratrèmols
  - Església de Sant Jaume (1845-1910)**  
Edifici dissenyat per l'enginyer Larramendi
  - Viver Vell (principis del s. XX)**  
Conjunt de caràcter forestal configurat per un Viver Forestal, un aljub i un bust de l'enginyer Mira
  - Comportes i Canal de la Companyia de Regs de Llevant (1923)**  
El seu ús consisteix en la captació i canalització de les aigües sobrants del riu Segura
  - El Pont de Ferro (1929)**
  - Sénia del Riu Sec (1ª meitat s. XX)**  
Sistema de tracció animal per a elevar aigua
  - Trinxeres Guerra Civil (1938)**  
Xarxa de defensa del front de Cartagena

**Rutes Memòria d'Arena**  
Rutas Memoria de Arena  
Memory of Sands Routes

**MEMORIA DE ARENA**  
GUARDAMAR DEL SEGURA

Logos: Ayuntamiento de Guardamar del Segura, M.A.G., Generalitat Valenciana, Ayuntamiento de Guardamar del Segura, Casa Museu Enginyer Mira, Oficina de Turisme, Casa Museu Enginyer Mira, Oficina de Turisme, Casa Museu Enginyer Mira, Oficina de Turisme, Casa Museu Enginyer Mira, Oficina de Turisme.





MEMORIA DE ARENA  
GUARDAMAR DEL SEGURA



# Rutes Memòria d'Arena

Rutas Memoria de Arena  
Memory of Sands Routes



**Ruta 1** 6,5 km  
Arqueologia bajo las Arenas  
Arqueologia sota les Arenes  
Archaeology under the Sands

**Ruta 2** 20 km  
Arqueologia del Territori  
Arqueologia del Territori  
Guardamar district Archaeology

**Ruta 3** 6,5 km  
La Cultura del Agua  
La Cultura de l'Aigua  
The irrigation route

**Ruta 4** 3 km  
Replacación Forestal  
Replacació Forestal  
Reforestation Project

**Ruta 5** 1 km  
Paseo Larramendi  
Passeig Larramendi  
Engineer Larramendi's Town plan

MAR MEDITERRANI